Porównanie tłumaczeń II Samuela 17:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I Chuszaj powiedział: Ty znasz swojego ojca i jego ludzi, że są to dzielni wojownicy, a podrażnieni są na duszy jak niedźwiedzica pozbawiona w polu młodych. Twój ojciec jest doświadczonym wojownikiem\* i nie będzie nocował z ludem.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) doświadczonym wojownikiem, מָה ־ אִיׁש מִלְחָ , lub: człowiekiem walecznym. [↑](#footnote-ref-2)